

դակման գործում բաւական մեծ դեր է խաղում գա-
ղութաշխայ աշխատաւորութիւնը: (1)

— «Թասախոսութիւն Զարենցի «Էպիքալան
Լուսաբաց»ի մասին: — Վրաստանի Հայ Գրողների
Ֆեռերացիայի հաւաքոյթում յայտնի ճարրփսատ
քննական Սրջատիր Մելիքեանը մի ընդարձակ բա-
նախօսութիւն տևեց Զարենցի նոր գրուածքի: «Է-
քական Լուսաբաց»ի մասին զասախոսց շետաց որ
մեր յետհոկտներեան զրականութեան մէջ ան-
տափայուն և խոչոր գերարտեստական գործն է որ
տուած լինի մեր իրականութիւնը: Պահանջեց նոյնը
կրկնել հրապարակացին լոյն հաւաքոյթում:

— Տ. Թուրգումեանի «Աղայի Փեթեար»: —
Վրաստանի Գետհրասի հրասարակութեամբ լոյս
տեսա Տ. Թորդումեանի «Աղայի Փէշքէշը» գըր-
ուածքը:

Թիմիլիս, Յ Յունուար

(1) «Գաղութահայ աժիատաւորութիւն» ը-
սեղով Մելզոնեան նուրիատւորեան Հայաստանի
Համալսարանին յատկացուած տարեկան 3000 սո-
կին պէտք է հասկնոլ: (Մ. Խ.)

ՀԱՅ ԱՐՈՒԵՍՏԱԳԻՏՆԵՐԸ ԱՐՏԱՎԱՐՄԱՆԻ ՄԵջ

Վերջին ատեններս, Հայ արուեստագիտական
առաջնորդ արտասահմանի մէջ ունեցաւ նշանակելի
յաջողութիւններ որոնցից զիտաւորները կը լիշտա-
կենք հու:

Պոազ Գուլաղեան «Քարուեն»ի ներկայացման մը մաս-
նակեցան Քարուենի փեռով եւ ամերիկան մածու-
թին ջերմ ներբողներուն արծանացաւ իր շքել երգ-
չուհի եւ ճաշուար գերասանուհի: Տիկին նուարտ
հաղօեան-Ժիմիկէկեան, որ դարձեալ Պութինի մէջ
նոյն «Քարուեն»ու ուրիշ ներկայացման մը մասնակ-
ցեցաւ Միքաէլյայի գերով, եւ Տիկին Հայկանուշ
Տէր-Մարգարուեան, որ Փրամիւնան մէջ նուարտ
հանդէս մը առւաւ, տեսական ամերիկան թիրթե-
րուն կործէ խորապէս զնահասուեցան իրենց երգ-
չական հմայիչ ու փափուկ արուեստին համար:

Մեծանուն Հայ նկարիչ Յովսէփ Փուշման որ
իր փարզեան ցուցահանգեստներով տեղույս լաւա-
գոյն քննադատներուն հիացական յօդուաններ ներ-
շնչած է եւ որ ոյժմ Ամերիկացց կողմէ իրենց
երկրին ամենէն խոր ու ինքնատիպ արուեստագիտ-
ներէն մին կը համարուի, մերջերս ունեցած է բա-
ցառուիկ յաջողութիւն մը իր մէկ նկարը, երբ իրի-

կունք կուգայ, ցուցադրուած նիւ եորքի Grand
Central Art Galleriesի մէջ, մեծ մրցանակ մը
նեթարկուած, իսկը է թէ՝ քննիչ յանձնախումբի
քուէն եւ թէ՝ հասարակութեան հանրաքուէն եւ
աստացեր է որշշուած կրկին ծրագանակները:

Ամիսներ առաջ՝ նիւ եորքի մէջ տեղի կ'ու-
նենար ցուցահանգեստ տալպանգաւոր նկարիչ Միհե-
րան Անդրայիշանի որ արդէն բաւական տարիներէ
ի վեր ծանօթ ու յարգուած արուեստագէտ մըն է
Ամերիկայի մէջ, եւ իր տպաւորիչ ընանկարներն ու
դիմանկարները եւ մանաւանդ Քիմստուի Ցարու-
թիւնը նոր հրապարակութերող իր նկարը ամերիկան
նամուլին մէջ ընդունուած էին զրուատալից զնա-
հատումներով:

Եթեակոյի մէջ յայանուեր է Հայ նոր մեծար-
մէք նկարիչ մը, Պ. Լութֆի Ժավաք (Խագուպեան),
որ, եւլլի Համալսարանին մէջ իր ոսումն ստացած
ու գեղարուեստական մեծ մրցանակին արժանանա-
լով Փարիզ եկած է իր նկարչական ուսումնախրու-
թիւնները յառաջ ասսիլ եւ յետոց գացած է Հայ-
ատաստի Ամերիկա: Անցեալ Մարտին ան մասնակ-
ցեր է Միկէլես բացաւած Ամենայն Ազգաց Ցուցա-

հանձնուին իր Գարուն եւ Ամստ նկարով եւ ընդհանուր այցելուներու հաջաման առարկաց եղած է: Շիքափի մէջ զիսամեթերին առած իր ցուցահանդէսին առթիւ տեղուոյն ամերիկեան թերթերը կը խօսին մնա զայտաներով: Եթիսկո Մթրիլիւն կը դիմ:

«Allerton ցուցահանդէսին մէջ բասենեչուրու իւղաներկ նկարներէ բաղկացած նկարահանդէս մը կայ Լութֆի ժամանակ կողմէ, արուեստագէտ մը որոշն մէջ Հայուստան և Փարագ մնձ բաժին ունեցած են: Այս կէտք գիւղութեածք կը բացարարուի իր քանի մը նկարներուն մէջ տիրոց արեւելեան հէշտարպը փափկութեամբ: Այս նկարներէն շատերը բացայացորդն կը ճանանանքն արուեստագէտն խորունկ երեւակացութիւնը օրով ան կրցած է ճոփու որպահ զրաւչէ համապրութիւններ ստեղծել զոյներու, լոյսի, ստուերի և գիծերու խառնուրով: «Խաշտանկար» կտորը ունի հճացիք թեղեկութիւն: «Oriental»ը ունի ուրցին ճողութիւն եւ զողողունութիւն: Բնուաթիւն մէջ սասանային պատկերը ու մեծ է, իսկ Քրիստոնինը բաւական ակար, «Ասձէթ»ը ունի թագծոս ցեղութիւն մը: «Հարսնեմանները» դիւթիւն հճացիք մը ունին: Անձնեն ամեւն է «Prelude»ը որ թատերախաղէ մը քրցուած էջ ճը կը ներկայացնէ, ուր ճարդ ճը կողուած է վերհասական ող բերգութեան մը շշշատիկ կանանց ճառապայթներէն կորցած»: Ցուցահանդէսէն անձիցապէս առաջ հայ արուեստագէտն ի պատիւ ճաշկերոյթ մը տրուեր է Casino Ակումբին մէջ ամերիկացի բարեկամներու կողմէ, որ ներկայ եղբար են 2000ի չափ արուեստագէտներ եւ հիմադրներ: Prelude նկարը հարուստ վաճառականի մը կորմէ զնուեր ի զնողին բարեհաճ թույլութեամբ ի տես դրուեր է Շիքափի համարանական դահնիքոյթ մէկուն մէջ: Թերթերը անոր լուսանկարը հրատարակեր են եւ կը յայտնեն թէ Եփքայոյէն յետոյ ամ ի տես պիտի դրափ Ամերիկայի բոլոր միւս համալսարաններուն մէջ:

Փորիզի մէջ տեղի ունեցաւ Հայ արուեստագէտներու «Անի» իմբրակցութեան չորրորդ ցուցահանդէսը, որուն ճամանակցեցան զին ու նոր բաղմաթիւ նկարիչներ, ինչպէս եւ արձանագործներ եւ ճարտարապետներ, կազմագործներ եւ խեցեգործներ: Ցայտահանդէս փարիզեան միջազգային ճամույնին մէջ ողջանակացաւ չիր գլաւհասականներ-

րով: Անոր ճամափի, աւելի կամ ճուազ ընդարձակութէն բայց ամենք ալ նոյն խոր համակրութեամբ՝ զրեցին թան, Ֆիլկորո, Ժուրենալ տէ Տեպա, Լա Լիպէրի, լ'Ավի տի Փեօփի, Ժուրենալ տէ զ'Աւ, ուսուական Վօգրօծենին, անդիմական Ֆիյի Մէլլ եւ ամերիկեան Նիւ ևորք Հերբր: Ցիշէնք հոս հատուածներէն:

Տէլի Մէլլը կը գրէր. «Հայերը, հայածուած եւ իրենց երկրն փառուած, յարակցութեան եւ միութեան ուժեղ զգացում մը պաշապանած են իւ յօժարակած կը գործակցին: Ֆրանսայի մէջ կը զանուին բազմաթիւ Հայ արուեստագէտներ, այդ ցեղը արուեստապիտական ձիրքերով մէծապէս օժուած ըլլալով: Բոլոր յօդուածագիրները ճամանակառէն ծանրացած են ցուցադրութիւններէն դրեթէ ամենուն վրայ եւ անոնց ինքնայտուկ ատազնու ի վեր հանած են: Ցուցահանդէսին մէջ ի տես դրուած կտորներուն մէջ անձնական տաղանդներ, անհատական ինքնարոյն խառնուածքներ էնն որ կ'երեւային, ոմանք՝ արդէն վարպետի համբաւացած վաղոց, — Եսահին, Մարտիկան, Գիլրէնան, Փօլատ, Տիկին Բարբարան: Հայկական նօթը քիչ կը յայտնուէր Հայն, բայց բացակայ չէր. Տիկին Զօրեան — Պէտք «Մոզոց Երկրապատթիւնը» կերպարու վրայ հին Հայ ճուապիրներէն ներշնչուած հզօր դրու մըն էր. Տիկին Բարբարան իր քրոջ կենամագիրը, Գիլրէնան չորս կիսանդրին ցուարած էր, Յակոբեան Հայկական ոճով շէնքի մը ծրագիրը եւ Օր. Կիտէթ Բարբարան Կոլիկասեան ժողովրդական արուեստէն ներշնչուած սերամիքներ:

* * *

Պ. եւ Տիկին Ցովեկի Փաշճան գեղեցիկ զազափարն ունեցեր են նիւ եորքի Փարէ Սենրը Հօրելին մէջ ճաշկերոյթ մը տալ ի պատիւ Ռուբրէն Մածուեանի, որուն իրը բեծապրիչ ունեցած արուեստագէտ յաջորդութեանց վրայ գրած ենք արդէն Անահիսի մէջ: Պութնի Պայշտարէն կ'արտաստանիք այն աղին պատասխանը դր Մածուեան տուեր է զինքը փառաբանոյթ իր Հայ բարեկամներուն. «Այսօրինակ պարագաներու մէջ արտայայտուած քաղաքափարանին շափականցորթիւնները անխուսափելի են յանափի: Բայց եթէ երբեք ինձի վերպատելիք արժանիք մը կայ: Եւ զայն կը պարտի երկու իրուգութեանց այդ իրարութիւններէն մին իծ ապր է,

իմ ազգս ործէ քաղած եմ իմ ներշնչութերս, եւ իմ ստվայն առանձնակի շեշտել Մամուլեանի հայոց խորքն է եղած իմ յացութերուս։ Երկրորդը իմ ճայրս է, որ որպէս զերսանութիւն՝ քաջակերած է զիս դէպ ի թատերական կենաք իմ հակամեթերուս ճէց։ Ան ըսեր է զարծեալ հետեւեալը. «Եատառարուելու չենք ստորագասութեան զգացումէ» (Inferiority complex) (1)։ Հայ ազգն ալ ունի իր արժանիքներն ու թաքուն կարողութիւնները։ Խաօր Հայաստանի մէջ սկսած են ծիլ արձակել ցեղին տաղանդաւորները, եւ լծուած են ստեղծագործ աշխատանքի։ Մեզի կը մնայ ոչ թէ քանիիչ քննադատողի դերին մէջ մտնել, այդ համբերութեամբ Հետեւել այդ ծարձակամէրն եւ զորով օգնել անոր։ Ճափնացի նկարիչ ճը ինձի պատճան է սա այլաբանական պատճամինը. Մուհամմէտ, Պուտուա եւ Յիսուս օր ծը երեք մէկ պարտէց կ'իջնեն պտըտերւ։ Պարտէղն մէջ, իւնես փոքր սոխակի ճը, Մուհամմէտ կը պատճանայ ըսերլով. «Եթէ չ չերքս, բու զլուիս կը Կտրոն»։ Պուտուա կը յարէ. «Պահի համբերեծ միջնեւ որ սկսիս երգելու։ Եւ Բիսուա կը ծառեւնոյ թռչունին ականցն ի վար փափալով։ «Օդնեմ քեզի որ երգու»։ Մենք ալ պարտինք համբութեամբ ու համականքով օգնել Հայաստանի միջնեւ որ անոր բերնէն թռչի եղու»։

Աւ քանի որ Մուրեն Մամուլեանի վրայ կը խօսինք, յիշատակենք հայ առաջին ճառը Փարիզի ռուսերէն Վոզրուսենիք թերթին մէջ անցեալ ասրի երեցած կարեւոր յօրուածի ճը ուր թատերական ռուս ճանապէտ քննադատ Ա. Պուտուիքով. Մուրեն Մամուլեանի եւ անոր Փօրկիին վրայ ճանաձան ու խանգամա զնահատութեր ընելէ առաջ, Մամուլեանը ռուս արտեստի աշակերտ համարելով հաներեծ կ'ընդունէր որ անոր բուն վարպահները երկու հայեր էին եղած, երկու հանձնարեղ Հայեր որ թատրոնական ռուս նոր արտեստի կազմաւորման մէջ իսկ մեծ գեր խալցած են. «... Թէեւ ճամուլը ծիշտ կը յիշատակէ ({Մուրենի}) հայկական ծագումը, բայց եւ այնպէս երիասարդ իւմաղիքի գործունէութիւնը սերս կապուած է ռուսական թատրոնի աւանդական սկզբունքներուն հնաւ»։

(1) Այսինքն մեր ցեղն արհամարհելու չենք, զայն մեծութեանց անկարող կարծելու չենք (ակնարկութիւն Մայքր Արլիի Հայութիւն անարդու բացագանցութեանց):

Ի՞ ստվայն առանձնակի շեշտել Մամուլեանի հայկական ծագումը. օրովհիսեաւ անոր նուաճութեանը անշուշտ կը կազմեն կատարելագործուած շարունակութիւն ու փայլուն յաղթանակ այն ինքնուրոյն ուղղութեան դր մտցուցին մեր ռուս թատրոնի արտեստի զարգացման մէշ նոյն ինքն հայ ազգի ներկայացուցիչները, Մարշանեանը («Քեղին շապէկ» խաղով) եւ Վախտանգկեանը («Իշխանուհի Թարանատօթ») խաղով։ Աւանդու եղած ժամանակէն, Մամուլեանը սկսած է իր աշխատանքը Վախտանգկեանի Երրորդ Սիրիակով» մէջ եւ տարսկայս չկայ որ ան այն եղանակն իւրացուց իր ստեղծագործութեան հիմնական գաղափարները, եւ ոչ թէ Սթանիսլավսկիէն, ինչպէս ստորաբար կը յիշատակէն աներիկացի քննադատները»։

Քանի՞ հայ՝ արտասահմանի մէջ՝ ճանոթ է ռուս նոր թատերական արտեստին կազմութեան մէջ մեծ դեր կատարող Մարշանեանը ճը եւ Վախտանգկեանի ճը վրայ, երբ և իցէ ասոնց կատարած գործին վրայ ու եւ լորջ ռուսեմասկութիւնն երեւցած է՝ նայն իսկ մեր ռուսահայ ճանուլն մէջ»։

ՍԱՍԱՑԱՆՔ

Ի. Գ. ՔԱՐՏՏՈՒՇԵԽՆ. — Խորհրդացին Հայաստանի նոր ուղղագրութիւնը (Քննադատական փոքր)։ — Հայերէնի բարեկոսիսան հէտեր. ճպարան Հրազդան, Գէյրութ, 1926։ Գին՝ Սուրբի 10 դաշեկան, Եղիպատ. 3 ե. գ., Ֆրանսա. 2.50 ֆրանք, Ամերիկա 20 սէնթ. Դիմել հէտինակին Բ. Պ. 165, Alep, Syrie։

ՀՅՅ Գիր, Աճսագիր հայ Գրասիրաց Միութեան, Մարսէլլ։ Տարեկան բաժնեգին, Թրանսա. 15 ֆրանք, ուրիշ երկիններ՝ 1 տոլար։ Դիմել՝ Adm. Hay Kir (M. Tashjian) 37 Rue Francis de Pressensé, Marseille։

Գրիգոր ՀԱՅԲԱՐԵՅՆ. — Դաշնակիցութեան ծագկական Օրինտացիան եւ Հայրենիքի Փրկութեան Կոմիտէն։ — Պետական Հրատարակութիւն, Երեւան, 1929։ Գին՝ 20 կրտեկ։

ՀԱՅԱՆԱՊՐՈՒՄ, Եղիպատահայ աճսագիր. Հրատարակութիւն Հայկացնեան Միութեան։ Տարեկան բաժնեգին՝ եղիպատահ Պատուան, 25 ե. գ., արտասահման՝ 35 ֆրանք, 7, Rue Ramli, Le Caire, Egypte։